

01.03.2023

| | |
|---|---|
| «PROKERAM-SERVICE» S.R.L. (фискальный код 1014600033477), в лице директора К. А. Квашнина, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем ПРОДАВЕЦ, с одной стороны, и "STROITEHNOLOGIA" SRL, в лице директора Pulucciu Alexei, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем ПОКУПАТЕЛЬ, с другой стороны, совместно именуемые СТОРОНЫ, согласовали поставку следующего Товара: | «PROKERAM-SERVICE» S.R.L. (codfiscal 1014600033477), reprezentatã de directorul Cvasnin C. A., care acționează în baza Statutului, denumită în continuare VÂNZĂTOR, pe de o parte, și "STROITEHNOLOGIA" SRL reprezentată de directorul Pulucciu Alexei, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare CUMPĂRĂTOR, pe de altă parte, denumite împreună PĂRȚI, a convenit asupra livrării următoarelor Bunuri: |
|---|---|

| № | Наименование | Ед. изм. | Цена за ед. вкл. НДС, лей с доставкой в Таракия |
|----|--|----------|---|
| 1 | Песок мытый (Заполнитель мелкий природный мытый фр. 0-4 мм) (Agregatfin (nisipdebalastiera, spalat), sort. 0-4 mm) | Тн. | 540,00 |
| 2 | Песок сеяный (заполнитель мелкий природный сеяный фракции 0-4 мм) (Agregatfin, (nisipdebalastiera, cernut) sort. 0-4 mm) | Тн. | 481,00 |
| 3 | Песок сеяный (Мелкозернистый) | Тн. | 497,00 |
| 6 | Гравий фракция 4-16 (SMSREN12620+A1:2010) | Тн. | 637,00 |
| 7 | Гравий фракция 5-20 (ГОСТ 8267-93) | Тн. | 631,00 |
| 11 | Гравий фракция 16-45 (SMSREN12620+A1:2010) | Тн. | 637,00 |
| 12 | Гравий фракция 16-110 | Тн. | 579,00 |
| 14 | Гравий дроблёный 4-16 (SMSREN12620+A1:2010) | Тн. | 685,00 |
| 15 | Гравий дроблёный 5-20 (ГОСТ 8267-93) | Тн. | 679,00 |
| 17 | ПГС (Песчано-гравийная смесь смесь) ПГС обогащенная (агрегаты несвязанных или гидравлически связанных материалов для использования в гражданском и дорожном строительстве: смесь заполнителей, (фр. 0-31,5 мм, фр. 0-63 мм) (Agregat din materialele legate saule gate hidraulic pentru utilizare in inginerie civila si in constructii de drumuri, fr. 0-31,5 mm, 0-63 mm.) | Тн. | 533,00 |
| 18 | ПГС (Песчано-гравийная смесь смесь) не менее 30% камня | Тн. | 491,00 |
| 19 | ГВС (Гравийно-валунная смесь) | Тн. | 587,00 |
| 20 | Мелуза (Отсев известняка 0-4) | Тн. | 418,00 |
| 21 | Щебень известняка 4-16/16-32/32-64 | Тн. | 603,00 |

| | |
|---|---|
| Настоящая спецификация является неотъемлемой частью договора № 01-01/03-23 от 01.03.2023. | Această specificație face parte integrantă din contract № 01-01/03-23 от 01.03.2023 |
|---|---|

ПРОДАВЕЦ

ПОКУПАТЕЛЬ



«PROKERAM-SERVICE» S.R.L.

"STROITEHNOLOGIA" SRL

директор К. А. Квашнин

директор

Pulucciu Alexei

| | |
|---|---|
| <p>другую сторону о наступившем событии и предпринять все возможные меры для сведения к минимуму его последствий.</p> | <p>intervenit și să ia toate măsurile posibile pentru a minimiza impactul acestuia.</p> |
| <p>8. Срок действия Договора и место приведения в исполнение</p> <p>8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и является действительным сроком до 31 декабря 2023 года.</p> <p>8.2. В случае если за 30 дней до истечения срока Договора, ни одна из Сторон не изъявит своих намерений относительно расторжения Договора, в письменном виде, он считается автоматически продленным на неопределенный срок.</p> <p>8.3. Настоящий Договор подписан в двух экземплярах, на русском и молдавском языках, по одному для каждой из стороны, с одинаковой юридической силой.</p> | <p>8. Durata Contractului și locul executării lui</p> <p>8.1. Presentul Contract intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la 31 decembrie 2023.</p> <p>8.2. În cazul în care, cu 30 de zile înainte de expirarea Contractului, nici una dintre Părți nu își va exprima în scris intențiile sale cu privire la rezilierea Contractului, acesta se consideră prelungit automat pe un termen nedeterminat.</p> <p>8.3. Presentul Contract este semnat în două exemplare, în limba rusă, câte unul pentru fiecare Parte, cu o forță juridică egală.</p> |
| <p>9. Заключительные положения</p> <p>9.1. С момента подписания настоящего Договора, стороны достигли соглашения в отношении автоматического аннулирования ранее подписанных Договоров.</p> <p>9.2. Стороны обязуются сохранять конфиденциальность относительно положений настоящего Договора купли-продажи.</p> <p>9.3. Стороны достигли соглашения, что все разногласия, касающиеся действия настоящего Договора или вытекающие из толкования, исполнения или прекращения Договора, должны решаться мирным путем представителями сторон.</p> <p>9.4. Настоящий Договор, вместе с приложениями, являющимися его неотъемлемой частью, представляют собой волю Сторон и исключают любое устное соглашение между ними, до или после заключения Договора.</p> <p>9.5. В случае нарушения сторонами своих обязательств, неиспользование пострадавшей Стороной права потребовать полного выполнения соответствующих обязательств или в денежном эквиваленте, не означает, что Сторона отказалась от своего права.</p> | <p>9 Dispoziții finale</p> <p>9.1 Toate înțelegerile anterioare pe care le-au avut părțile își pierd valabilitatea odată cu semnarea prezentului contract.</p> <p>9.2 Părțile sunt obligate să păstreze confidențialitatea privind caluzele prezentului contract.</p> <p>9.3 Părțile au convenit ca toate divergențele privind prezentul contract vor fi soluționate prin negocieri de către reprezentanții împuterniciți în modul stabilit de legislația în vigoare.</p> <p>9.4. Presentul contract cu toate anexe și acordurile sunt parte integrantă și reprezintă voința părților cu excluderea tuturor înțelegerilor verbale care au fost sau vor fi după semnarea prezentului contract.</p> <p>9.5 În cazul încălcării de către părți a obligațiilor stabilite de prezentul, partea îndreptățită nu renunță la dreptul de a cere executarea lui sau a contravalorii bănești.</p> |
| <p>10. Реквизиты Сторон</p> | <p>10. Detalii ale Părților</p> |
| <p>Продавец / Vânzătorul</p> | <p>Покупатель / Cumpărătorul</p> |
| <p>«PROKERAM-SERVICE» S.R.L. Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Albișoara nr. 82/8, ap. 321 IDNO: 1014600033477 IBAN: MD78CM000225104980143007 BC"COMERTBANK" S.A. CMTBMD2X IBANMD33ML000000022514091808 Banca: BC 'Moldindconbank' S.A. fil. Centru Codul băncii: MOLMD2X309 TVA: 0405158 Tel. mob. (contabil.) +373 78 174259C. Cvasnin prokeramsrl@gmail.com</p> <p>Director _____ L.Ș. _____</p>  | <p>"STROITEHNOLOGIA" SRL Cod fiscal (IDNO): 1003610001082 Adresa: Taraclia, str. Lenin, 190 Cont de decontare: MD58AG000000022510290182 in Moldova-Agroindbank SA MFO AGRNMD 2X774 TVA 9100039</p> <p>директор _____ Pulucciu Alexei</p>  |